

المستخلص

لغة التواصل الإقناعي في الخطاب السياسي

دراسة في نماذج من خطابات سمو الأمير سعود الفيصل

The persuasion language communication of political discourse:

Study in His Highness Prince Saud Al Faisal speeches.

إعداد: سناء بنت عبد الرحمن الأحمدى. إشراف: أ.د. عبد النور بن محمد الماحي

يهتم هذا البحث بتحليل مجموعة من الخطابات السياسية لسمو الأمير سعود الفيصل في الفترة من عام ٢٠١٠م إلى ٢٠١٥م، للكشف عن العلاقة بين اللغة والاتصال والسياسة وأثر وسائل الإقناع في ذلك، باتباع المنهج الوصفي التحليلي الذي يتناول وصف الظاهرة وتحليلها، والوقوف على نظرية الاتصال اللغوي (Communication Theory) لدراسة موقف المتكلم، وموقف السامع، والأثر المترتب على البنية اللغوية للخطاب السياسي ومضمونه. ويهدف البحث إلى تسليط الضوء على الخطاب السياسي، وسياقات إنتاجه، والكشف عن أساليب الاتصال اللغوي في الخطاب السياسي، و توضيح الموقف الاتصالي ومدى تحقق الكفاية الاتصالية؛ كما يهدف البحث إلى الكشف عن البنية الداخلية والمؤثرات الخارجية الإقناعية في الخطاب السياسي.

فُسم البحث إلى تمهيد وثلاثة فصول ثم الخاتمة.

في التمهيد تقديم دراسة معرفية لبعض المفاهيم مثل: التواصل اللغوي، استراتيجيات الإقناع، والخطاب السياسي.

يتضمن الفصل الأول تحليل نماذج من خطابات سعود الفيصل لبيان أثر السياق الاجتماعي والثقافي والاقتصادي في لغة الخطاب السياسي، أما الفصل الثاني فيعالج عناصر الاتصال اللغوي ويحدد السمات الاجتماعية والشخصية والصوتية للمرسل وأثر ذلك على المستقبل ومدى توفر الكفاية الاتصالية بينهما، و يلقي الفصل الثالث الضوء على أبرز الوسائل الإقناعية المستخدمة في خطاب الفيصل، من إقناع لغوي أو منطقي أو قياسي.

وفي الخاتمة ذُكرتُ أبرز النتائج التي توصل إليها البحث، ومنها:

- تميزت لغة الفيصل بالوضوح، وبالقرب من وجدان المستقبل؛ كونها مستمدة من الواقع.
- ارتباط السياسة بلغة المجتمع وثقافته، وكان للسياق الاجتماعي والثقافي والاقتصادي أثر ظاهر في خطابات الفيصل.
- للخطابات السياسية خصائص لغوية منها الاعتماد على تراكيب اللغة ونحوها، وتحقق سمات تماسك النص المتمثلة في الحبك والسبك.
- اعتمد المرسل على مجموعة من وسائل الإقناع في خطابه؛ كوسائل الإقناع اللغوي، ووسائل الإقناع المنطقي، ووسائل الإقناع القياسي.

ومن التوصيات:

- التوسع في دراسة خطابات الفيصل وفق المناهج النقدية الحديثة.
- دراسة الرؤية الأخلاقية في الخطابات السياسية.
- التوجّه إلى مثل هذه الدراسات إذ أن دراسة السياقات غير اللغوية في تحليل الخطاب قليلة جداً، ولم تدخل بشكلٍ واسع في الدراسات اللغوية.

Abstract

The Persuasion Language Communication of Political Discourse: Study in His Highness Prince Saud Al Faisal speeches

Prepared by: *Sanaa Abdurrahman Al-Ahmadi*

Supervised by: Prof. *Abdulnour Mohammed Al-Mahi*

The present research tackles the analysis of a set of political speeches of HH Prince Saud Al Faisal during the period from 2010 to 2015 in order to discover the relation among language, communication, and policy as well as detecting the effect of persuasion media. The research adopted the analytical descriptive method which describes and analyzes phenomenon. Furthermore, the research utilized the Communication Theory to study the addressee and the addressed positions, and consequences of lingual structure of political discourse and its content. The research aims to correlate language, communication, and policy besides shedding light on political discourse and its production contexts. In addition, the research aims to identify the styles of lingual communication in political discourse as well as detecting persuasion internal and external effects of political discourse.

The research is divided into a preamble, three chapters, and a conclusion.

The preamble presents a cognitive study of certain concepts such as: lingual communication, persuasion strategies, and political discourse.

Chapter one includes analysis of HH Prince Saud Al Faisal speeches to express the effect of social, cultural, and economic effect on the language of political discourse. Chapter two tackles elements of lingual communication and determines social, personal, and phonetic traits of the addressee and their effect on the addressed person and the extent of communication sufficiency between the addressee and addressed persons.

Chapter three sheds light on the most prominent persuasion means used in Al Faisal's speeches including lingual, logical, or standard persuasion.

The conclusion states the most significant findings reached as follows:

The language of political discourse is distinguished with clarity, being close to the future conscience as it is derived from reality. Policy is related to the language and culture of community. Moreover, the social, cultural, and economic contexts have apparent effect in the political discourse.

The language used in political discourse connected between the future thought and non-lingual contexts. Political speeches have lingual characteristics including dependence on language structure and syntax, and achievement of text coherence traits represented in plot and coining. The addressee adopted a set of persuasion means in his speeches; such as lingual, logical, and standard persuasion means.

Recommendations:

- Carrying out extended studies about Al Faisal speeches according to modern critical methods.
- Studying the moral vision in political speeches.
- Paying attention to this kind of studies as the study of non-linguistic contexts in analyzing discourse are rare and have not entered lingual studies widely.
- Adopting the combination between discourse analysis and lingual or critical theories worthy of study.